

游靜 Y A U, C H I N G

<http://www.yauching.com>

學歷 EDUCATION

- 1998-2003 倫敦大學皇家郝露威學院媒體藝術系博士 PhD in Media Arts, Royal Holloway and Bedford New College, University of London (Overseas Research Scholar Award and Royal Holloway Fellowship)
- 1992-1993 紐約惠尼藝術館獨立研讀課程畢業生 Whitney Museum Independent Study Program in Studio Art, New York (Tuition Waiver Fellowship)
- 1990-1993 紐約社會研究新校媒體研究系碩士 MA in Media Studies, New School for Social Research, New York (Media Studies Fellowship)
- 1985-1988 香港大學英文及比較文學學士 BA Honors in English and Comparative Literature, University of Hong Kong (Sir Man Kam Lo/Jardine Scholarship)

工作 WORK EXPERIENCE

- 1/2018-迄今 Present 香港中文大學中國研究中心客席教授 Adjunct Professor, Centre for China Studies, The Chinese University of Hong Kong
- 1/2017-迄今 Present 香港大學人文學院（比較文學）名譽教授 Honorary Professor, School of Humanities (Comparative Literature), University of Hong Kong
- 2017 汕頭大學文學院婦女研究中心客座教授 Visiting Professor, The Center for Women's Studies, College of Liberal Arts, Shantou University, China
- 2016-迄今 Present 香港嶺南大學電影研究中心特約研究員 Affiliate Fellow, Center for Cinema Studies, Lingnan University, Hong Kong
- 2014-2017 香港電影資料館「尋存與啟迪—香港早期聲影遺珍」特約研究學者
Commissioned Scholar to Research on Recently Discovered Archival Prints, Hong Kong Film Archive
- 2016 臺灣漢學研究中心訪問學人 Visiting Scholar, Center for Chinese Studies, Taiwan
- 2006-2015 香港嶺南大學文化研究系副教授 Associate Professor, Department of Cultural Studies, Lingnan University, Hong Kong
- 2005-2006 臺灣國立政治大學廣播電視系助理教授 Assistant Professor, Department of Radio/TV, National Chengchi University, Taiwan
- 2000-2005 香港理工大學設計學院助理教授 Assistant Professor, School of Design, Hong Kong Polytechnic University
- 2000 上海音樂學院客座講師 Visiting Lecturer, Shanghai Conservatory of Music
- 1999-2000 香港理工大學設計學院講師 Lecturer, School of Design, Hong Kong Polytechnic University
- 1999-2000 香港電台（電視部）特約導演 Freelance Director, Radio Television Hong Kong
- 1998-1999 倫敦大學皇家郝露威學院兼任講師 Part-time Lecturer in Media Arts, Royal Holloway, University of London
- 1989-1990 香港藝術中心電影部宣傳主任 Information Officer, Film and Video Department, Hong Kong Arts Centre
- 1989-1990 香港亞洲電視電影部特約編劇 Screenwriter, Asia Television International Ltd. (Telefilms), Hong Kong
- 1988-1989 香港《電影》雙周刊總編輯 Editor-in-chief, Film Biweekly, Hong Kong

著作 PUBLICATIONS

專書 Books

- 2019 《詠嘆調》 *Aria, or Air* [雙語詩集 Bilingual Collection of Poems] Trans. Mary King Bradley and others. Hong Kong: Spicy Fish.
- 2017 《游動的影：游靜影評集 1987-2016》，香港：文化工房
- 2015 《游於藝》，香港：文化工房
- 2015 《認影》 *Shadow Beings*. Vancouver, BC: XXX zines [雙語詩集 Bilingual Collection of Poems] Trans. Michael Gray, Siu Fung, Noelle Kwong, Charlie Lam, Sonia Wong Yuk Ying, and others. http://www.xxxzines.com/XXXzines/archive/Entries/2014/4/25_16Yau_Ching-Shadow_Beings.html
- 2014 《我從未應許你一個玫瑰園—香港文化政治生態》，香港：文化工房
- 2011 《大毛蛋》，香港：kubrick [詩集 Collection of Poems]
- 2010 *As Normal as Possible: Negotiating Sexuality and Gender in Mainland China and Hong Kong* (ed.). Hong Kong: Hong Kong University Press
- 2006 《性政治》（編），香港：天地圖書
- 2006 《性/別光影：香港電影中的性與性別文化研究》，香港：香港電影評論學會
- 2004 *Filming Margins: Tang Shu Shuen, a Forgotten Hong Kong Woman Director*. Hong Kong: Hong Kong University Press
- 2002 《好郁：電影劇本及評論》，香港：青文書屋 *Ho Yuk: Script and Critical Essays*. Hong Kong: Youth Literary Press [雙語 Bilingual]
- 2000 《不可能的家》，香港：青文書屋 *The Impossible Home*. Hong Kong: Youth Literary Press; 香港: dirty press, 2017復刻 Hong Kong: dirty press, 2017 New Edition [雙語詩集 Bilingual Collection of Poems]
- 1999 《裙拉褲甩》，香港：珍熊靜出版社；臺灣：蜃樓，2011 復刻
- 1996 《另起爐灶》，香港：青文書屋

章節 Book Chapters

- Yau, Ching (upcoming) “Women such as the *Dan*’ and a Hong Kong Colonial Modernity.” In Sumei Wang (ed.) *The East-Asian Modern Girl: Women, Media, and Colonial Modernity in Interwar East Asia*. Leiden: Brill.
- 游靜 (2016) 〈本是同根生：1930 年代中國電影的「姊妹」家國〉，載於何春蕤編，《性/別 20》，臺灣中壢：國立中央大學性 / 別研究室，頁 183-207
- 游靜 (2014) 〈身體與創意的邊緣化〉，載於許寶強、張秋玉合編，《遊走於體制內外—香港的文化研究與成人教育》，香港：牛津出版社，頁 118-126
- 游靜 (2013) 〈不認不認還須認：性/別道德化的移形換影〉，載於甯應斌編，《新道德主義：兩岸三地性 / 別尋思》，臺灣中壢：國立中央大學性 / 別研究室，頁 33-61
- 游靜 (2013) 〈序：讓酷兒創造神學〉，載於胡露茜編，《人。性II—誰不是酷兒？本土酷兒神學初探》，香港：性神學社、香港基督徒學會出版，2013 年 10 月，頁 9-11
- 游靜 (2012) 〈以污名連線抵抗污名隱喻〉，載於劉人鵬、宋玉雯、鄭聖勳、蔡孟哲編，《酷兒.情感.政治—海澀愛文選》，臺北：蜃樓，頁 297-307
- Yau, Ching (2011) “Masochist Men and Normal Women: Tang Shu Shuen and *The Arch* (1969).” In Lingzhen Wang (ed.) *Chinese Women’s Cinema: Transnational Contexts*. New York: Columbia University Press, 66-88
- Yau, Ching (2010) “Dreaming of Normal While Sleeping with Impossible: Introduction.” In Yau, Ching (ed.) *As Normal as Possible: Negotiating Sexuality and Gender In Mainland China and Hong Kong*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 1-14
- Yau, Ching (2010) “Porn Power: Sexual and Gender Politics in Li Han-hsiang’s *Fengyue* Films.” In Yau, Ching (ed.) *As Normal as Possible: Negotiating Sexuality and Gender in Mainland China and Hong Kong*. Hong Kong University Press, 113-131

- 游靜 (2010) 〈在操演與不操演之間: 看被囚少年的影像實踐〉, 載於羅永生編, 《文化研究與文化教育》, 香港: 牛津出版社, 頁 140-188
- Yau, Ching (2009) “We Are All Refugees,” *The Box Book- Conversations*. Hong Kong: MCCM Creations, 186-195
- 游靜 (2009) 〈音樂拯救了我〉, *The Box Book- Conversations*, Hong Kong: MCCM Creations, 196-198
- 游靜 (2008) 〈風花雪月的顏色與利刃〉, 載於甯應斌、何春蕤編, 《色情無價》, 臺灣中壢: 國立中央大學性 / 別研究室, 頁 191-224。 “Li Han-hsiang’s Porn Power and Hong Kong Obscenity.” In Josephine Ho and Yin-Bin Ning (eds.) *Taking Pornography Seriously*. Chungli, Taiwan: Sexuality Studies, National Central University, 189-222
- Yau, Ching (2008) “Performing Contradictions, Performing Bad-Girlness in Japan.” In Kathy E. Ferguson and Monique Mironesco (eds.), *Gender and Globalization in Asia and the Pacific: Method, Practice, Theory*. Honolulu: University of Hawaii, 211-244
- 游靜 (2007) 〈一場緊暖香淺的誤會—李翰祥風月片對「女」與「色」的禮讚〉, 《風花雪月李翰祥》, 黃愛玲編, 香港: 香港電影資料館, 頁 142-166。 [雙語 Bilingual] “A Sensuous Misunderstanding: Women and Sexualities in Li Han-hsiang’s *Fengyue* Films.” In Ainling Wong (ed.), *Li Han-hsiang, Storyteller*. Hong Kong: Hong Kong Film Archive, 2007, 142 -166
- 游靜 (2006) 〈只好如此—創作的堅持, 流徙的欲望, 「你」與「我」的辯證〉, 載於社團法人臺灣女性影像學會編, 《女性影像書》, 臺北: 書林出版有限公司, 頁 63-68
- Yau, Ching (2006) “Preface: Developing Discursive Spaces for Sexual Politics in Hong Kong.” In Yau, Ching (ed.), *Sexual Politics*. Hong Kong: Cosmos Books, 2-25
- 游靜 (2003) 〈回頭已是百年身—尋找香港電影中的女性作者〉, 女性影展國際論壇《回顧與前瞻—女性影像的社會文化與美學》, 臺北: 女性影像學會, 頁 167-176
- 游靜 (2002) 〈「男子氣, 你知道什麼叫男子氣? 肌肉不等於男子氣!」—從《遊戲人間》看電懣電影的男性情結〉, 《國泰故事》, 香港: 香港電影資料館, 頁 150-161。 “Masculinity... What Do You Know About Masculinity? Muscle Does Not Equal Masculinity! — the Representation of Genderization and Masculinity in *You Were Meant for Me*.” In Wong Ain-ling (ed.), *The Cathay Story*. Hong Kong: Hong Kong Film Archive, 150-161 [雙語 Bilingual]
- Yau, Ching (2002) “Inspiration from Sex Work: Ways of Speaking from Where I Am.” In Kong King-chu (ed.), *Asian Sexual Spaces*. Hong Kong: Step Forward Press, 11-25
- Yau, Ching (2002) “Are We Becoming the Designs We Don’t Know What To Do With?” In Siu King Chung (ed.), *Designs You Don't Know What To Do With*. Hong Kong: School of Design, Hong Kong Polytechnic University and MCCM Creations
- 游靜 (2001) 〈書寫許鞍華的困難—從《千言萬語》看許鞍華的人文關懷〉, 《金馬影展特刊》, 頁 91-96。 “The Difficulty of Writing on Ann Hui.” In *Cinedossier: The 36th Golden Horse Award-Winning Films*. Taiwan: Golden Horse Film Festival, 91-96 [雙語 Bilingual]
- 游靜 (2000) 〈《愈快樂愈墮落》中不同性別、性向的雙重與變異〉, 《金馬影展特刊》, 頁 116-122。 “Bisexuality and Duality in *Hold You Tight*.” In *Cinedossier: The 35th Golden Horse Award-Winning Films*. Taiwan: Golden Horse Film Festival, 116-122 [雙語 Bilingual]
- Yau, Ching (1999) “Can I have MSG, an egg roll to suck on and some Asian American media on the side?” In Barbara Fischer (ed.), *Foodculture: Tasting Identities and Geographies in Art*. Toronto: YYZ Books and University of Western Ontario

期刊文章 Journal Articles

- 游靜 (2016) 〈香港「基督右派」的新版圖—以紅館喜劇牧師與目標導向牧師為例〉, 《中國「性」研究》總36輯, 7月, 北京: 中國人民大學社會學研究所, 頁 25-39
- 游靜 (2014) 〈超越公民運動的抗爭〉, 《香港嶺南大學文化研究網上學刊》總 42 期
- 游靜 (2013) 〈香港基督教右派運動的論述建構與發展軌跡—以明光社及香港性文化學會為案例〉, 《台灣社會研究季刊》93期, 12 月, 臺北: 台灣社會研究學會, 頁 133-183

- Yau, Ching (2012) "Many and Two of (a) Kin(d): An Imaginary Dialogue with Hong Kong Independent Filmmaker Yau Ching." *Chinese History and Society (Berliner China-Hefte)* Issue 40 (Aug): 127-137, Berlin: Freie Universität
- 游靜 (2011) 〈以污名連線抵抗污名隱喻〉,《文化研究》第十三期秋季,臺北:文化研究學會,頁311-323
- 游靜 (2010) 〈風花雪月的顏色與利刃〉,《華人性文學藝術研究》第七期,頁5-49
- 游靜 (2007) 〈在操演與不操演之間:看被囚少年的影像實踐〉,《文化研究》第五期秋季,臺北:文化研究學會,頁119-166
- 游靜 (2006) 〈一回頭已是百年身:久違了,唐書璇!〉,《電影藝術》期刊309期,北京:中國電影家協會,頁24-29
- Yau, Ching (2006) "Bridges and Battles." *GLQ: Journal of Lesbian and Gay Studies* 12.4: 604-609, Duke University Press
- Yau, Ching (2005) "Performing Contradictions, Performing Badgirlness in Japan." *Gender and Globalization in Asia and the Pacific Occasional Paper Series* III. Honolulu: University of Hawaii.
- 游靜 (2005) 〈尋找香港電影中的女性作者:從伍錦霞與唐書璇談起〉,《媒介擬想》第3期,臺北:視覺傳播藝術學會,頁104-118
- 游靜 (2005) 〈香港「性」與「小」男人:七至九十年代初香港性工作電影〉,《「三角公園」文化研究月報》第51期,臺北:中華民國文化研究學會
- 游靜 (2004) 〈抽象的記號:尋找香港電影中的同志身影〉,《電影欣賞季刊》第118期,臺北:國家電影資料館,頁30-37
- Yau, Ching (2002) "The (Im)possibility of an Institutional Critique—Tang Shu Shuen's *China Behind*." *Spectator: Media Journal*. Los Angeles: University of Southern California, 80-97
- Yau, Ching (2002) "Where Do We Go From Here? – Hong Kong Cinema After 1997." *Flash Art International* (Spring)
- 游靜 (1999) 〈如何學都可以變直:論香港九十年代電影中的學變直電影類型〉,《中外文學》第28卷11期,臺北:臺灣大學,頁97-107
- Yau, Ching (1997) "Can I have MSG, an egg roll to suck on and some Asian American media on the side?" *Fuse*. Toronto. 20.1 (Winter): 44-56
- Yau, Ching (1994) "The Sublime Object of Home." *Felix (A Journal of Media Arts and Communication)* 2.1: 38-46
- 游靜 (1993) 〈歡迎大家收看—從《東方不敗》及《金枝玉葉》看女扮男裝的性別政治〉,《今天》第1期,斯德哥爾摩:牛津,頁153-160

書評 Book Reviews

- Yau, Ching (2006) Book review on *Angelwings: Contemporary Queer Fiction from Taiwan*. Trans. and ed. Fran Martin. *Journal of Oriental Studies* 41. University of Hong Kong and Stanford University
- Yau, Ching (2006) Book review on *Cool Rules: Anatomy of an Attitude*. Dick Pountain and David Robins. St. Paul, UK: Reaktion Books. *China Times* (January 14), Taipei

論文發表 Paper Presentations

- 2019 〈在消失的檔案背後:港左、蟹與金雞〉,「香港記憶政治」系列講座,台灣國立清華大學 "Behind the Vanishing Archives: Hong Kong Left, Dan and Golden Chicken," National Tsinghua University, Taiwan
- 2019 〈性無能(及性障礙)作為隱喻—陸劇帶來的啟發〉,第七屆中國「性」研究國際研討會,中國人民大學性社會學研究所及哈爾濱醫科大學性健康研究與教育中心主辦 "Sexual Impotence as a Metaphor in Chinese TV dramas," The 7th Chinese Sexuality Studies International

- Conference, organized by Institute of Sexuality and Gender, Renmin University of China, Beijing and Harbin Medical University Sexual Health Research and Education Center
- 2019 〈早期電影裡的性與性別〉,《尋存與啟迪 4: 香港早期聲影遺珍》特約講座, 香港電影資料館 Invited Talk: “Sex/Gender in Early Hong Kong Cinema,” Hong Kong Film Archive
- 2019 〈《蓬門碧玉》(1942) 映後談: 呂倫與《黑麗拉》〉, 香港電影資料館特約講座 Invited Talk: “Post-Screening Talk for *The Rich House* (1942): Lü Lun’s *Clara*,” Hong Kong Film Archive
- 2018 〈香港喜劇電影中「周身蟻」的人與社會〉, 香港電影資料館特約講座 Invited Talk: “A Man/Society in Trouble in Hong Kong Comedies,” Hong Kong Film Archive
- 2018 〈說謊男女—李萍倩電影中的性/別〉, 香港電影資料館特約講座 Invited Talk: “A Deceiving World: Gender and Sexuality in Li Pingqian’s Films,” Hong Kong Film Archive
- 2017 主題發言, 第六屆中國「性」研究國際研討會, 中國人民大學性社會學研究所及哈爾濱醫科大學性健康研究與教育中心主辦 Keynote Speaker, The 6th Chinese Sexuality Studies International Conference, organized by Institute of Sexuality and Gender, Renmin University of China, Beijing and Harbin Medical University Sexual Health Research and Education Center
- 2017 〈在家國戀與浪漫愛之間: 《歸來燕》(1948) 及《情劫姊妹花》(1953)〉, 香港電影資料館特約研究學者講座 Invited Talk: “Between Family-State Love and Romance: *Return of the Swallows* (1948) and *The Sisters’ Tragic Love* (1953),” Hong Kong Film Archive
- 2016 “Vagrancy and Property in *Ho Yuk* and Neoliberal Hong Kong.” Guest Lecture for Postgraduate Seminar on “Survey of Literary and Cultural Theories II,” Department of English, National Central University, Taiwan
- 2016 〈清末民初珠江風月的內需與外銷〉, 臺灣漢學研究中心講座 “Internal Demand in and Export from Pearl River Delta *Fengyue* in Late Qing and Early Republican China.” Center for Chinese Studies, Taiwan
- 2016 〈「顫抖的港督」—殖民歷史中的「進步」性治理〉, 臺灣社會研究學會《試煉「進步」: 歷史的延續與斷裂》年會 “The Trembling Governor: Colonial Sexual Governance,” Taiwan Social Studies Association Annual Conference
- 2016 Invited Speaker, “Sex for Work and Control in Early Hong Kong Media.” Panel on Sexually Explicit Imagery and Gender Politics in the Hong Kong Media Culture, co-organized by International Symposium on Electronic Arts (ISEA) and Department of Cultural Studies, Chinese University of Hong Kong, Art and Culture Outreach
- 2016 〈在「路邊野花不要採」與「家花不及野花香」之間的男人: 《何處是儂家》(1947) 及《野花香》(1959)〉, 香港電影資料館特約研究學者講座 “The Line Between Picking or Not Picking Wild Flowers: *Where is the Lady’s Home?* (1947) and *Wild Flowers Are Sweeter* (1959).” Talk by Commissioned Scholar, Hong Kong Film Archive
- 2015 〈香港「基督右派」的普及道德論述與殖民性〉, 第五屆中國「性」研究國際研討會, 中國人民大學 “Populist Moral Discourse in Hong Kong Christian Right and Coloniality.” The 5th Chinese Sexuality Studies International Conference, organized by Institute of Sexuality and Gender, Renmin University of China, Beijing
- 2015 〈香港基督教文化與同性戀平權運動的新發展〉, 廣州中山大學中文系特邀講座, 中山大學大學城校區 “Latest Development of Hong Kong Christian Culture and Tongxingliang Rights Movement.” Invited Talk at Chinese Department, Sun Yat-sen University, Guangzhou
- 2015 〈香港三十至五十年代文學及電影中的「本土意識」〉, 國立成功大學臺文所, 臺南 “Notions of the ‘Local’ in Hong Kong 1930s-1950s Literature and Cinema.” Invited Talk at Department of Taiwanese Literature, National Cheng Kung University
- 2015 〈本是同根生: 1930 年代中國電影的「姊妹」家國〉, 「性/別廿年」研討會, 臺灣國立中央大學性/別研究室主辦, 臺北市立圖書館總館 “Sisterhood is forever: Family-nation in 1930s Chinese cinemas.” “Sexuality Studies for 20 Years” Conference, Taipei City Library Main Branch,

- organized by Center for the Study of Sexualities, Department of English, National Central University, Taiwan
- 2015 〈五十年代華南左翼電影運動的性別政治〉, 香港馬克思節, 香港馬克思學會主辦, 實現會社
- 2015 〈家與國的桎梏與重塑: 《女性之光》(1937)〉, 香港電影資料館特約研究學者講座
“Predicaments and Reconstitution of Family and Nation: *The Light of Women* (1937).” Talk by
Commissioned Scholar, Hong Kong Film Archive
- 2014 〈打造香港道德: 香港五十年代左翼電影的倫理觀〉, 「新自由主義下的新道德」國際研討會,
香港嶺南大學主辦 “The (Re)making of the Hong Kong Ethic in 1950s Hong Kong Leftist
Cinema.” Neomoralism Under Neoliberalism International Conference, Lingnan University
- 2014 〈紀錄片形式的話語〉, 廣州中山大學中文系特邀講座
- 2014 〈華語電影的先鋒女性: 伍錦霞的獨特視角〉, 香港電影資料館講座 “Women Pioneers in
Chinese Filmmaking: Queer Looks of Esther Eng.” Invited Talk at Hong Kong Film Archive
- 2014 〈「徒然惆悵, 但知道自己已歸根的成為公民」—香港三十至五十年代詩及電影中的「本土
意識」〉, 第十屆香港文學節「文學與記憶」研討會, 香港公共圖書館
- 2013 “Christian, comic, and colonial: Christianity in Hong Kong comedies and comedy in Hong Kong
Christianity.” Inter-Asia Cultural Studies Society Conference, National University of Singapore,
Singapore
- 2013 〈社會文化與多元性別〉, 廣州中山大學中文系特邀講座 Invited Talk: “Plural Genders in Culture
and Society,” Chinese Department, Sun Yat-sen University, Guangzhou
- 2012 〈同志老爆殺人狂: 紅館牧師最怕誰?〉, 「香港文化及社會」研討會, 香港中文大學
- 2012 〈不認不認還須認—性 / 別道德化的移形換影〉, 「第四屆兩岸三地性 / 別政治新局勢」研討
會, 臺灣國立中央大學性 / 別研究室
- 2012 “Coloniality and Christianity in Hong Kong Comedies.” International Conference of Media, Religion
and Culture, Anadolu University, Turkey
- 2012 Keynote Speaker, “Imagined Kinships: Queer Filmmaking in Hong Kong.” Berlin Asian Film Festival,
Haus der Kulturen der Welt in Berlin, organized by Freie Universität, Germany
- 2010 〈壞孩子倫理〉, 臺灣國立交通大學國際客家研究中心及亞太文化研究中心
- 2010 “Who Is This Wonderful Battle Really Fighting? (Or, What The Hong Kong Christian
Fundamentalists Didn't Tell You).” Crossroads in Cultural Studies Conference, Lingnan University
- 2009 〈東亞電影中的人機混種〉, 臺灣國立清華大學中文系「現代文學研討」課
- 2009 〈《長江7號》中跨性別作為存活的政治與想像〉, 「香港文化及社會」研討會, 香港中文大
學新聞與傳播學院
- 2008 “The Disappearance of Women in Hong Kong Cinema: Using Stephen Chow Sing-chi as a Case
Study.” International Conference of Gender and Chinese Cinema, Nanjing University, Nanjing
- 2008 Invited Speaker, “Creative Representation and Social Activism” Workshop, Gender Education Forum,
Sun Yat-sen University, Guangzhou
- 2008 Invited Speaker, “Queer Asia: Launching a new book series.” Hong Kong University Press, University
of Hong Kong
- 2008 “Who does this ‘Wonderful Battle’ fight against?” Taiwan Cultural Studies Annual Conference, Taiwan
Cultural Studies Association, Taiwan
- 2007 “How to (watch myself) be seduced: Sexual Politics in *Fengyue* Films.” Inter-Asia Cultural Studies
Conference, Shanghai University
- 2007 “Porn Power: Studying the case of *Fengyue* films.” Gender Seminar Series, Chinese University of Hong
Kong
- 2007 “How to (watch myself) be seduced: Sexual Politics in *Fengyue* Films.” Conference on “Bodies and
Urban Spaces,” Lingnan University, Hong Kong
- 2007 Invited Keynote Speaker, “Return of the Bad Girl.” Kixie Dension Fieldman Annual Lecture Series,
Smith College, US

- 2007 Moderator and Commentator, "Erotics/Pornography and Cultural Politics." Kwan Fong Cultural Research and Development Seminar "Our Future Series", Hong Kong Cultural Centre
- 2006 "On Becoming a Person: self-writing of jailed teens." Departmental Seminar, Department of Cultural Studies, Lingnan University, Hong Kong
- 2006 Invited Speaker, "Women's Film?" Visiting Scholar at Department of Film Studies, Chang-an University, Seoul
- 2006 Invited Speaker, "I am not what you think I am: Transgressive Sexualities in Independent Films from Asia." Visiting Scholar at Center for Gender Studies, International Christian University, Tokyo, Japan
- 2005 "Performing Contradictions, Performing Bad-Girlness in Japan." Asia Pacific Arts Forum, National Taipei University of the Arts
- 2005 "Performing Contradictions, Performing Bad-Girlness in East Asia." Speaker at Kwan Fong Cultural Studies Series, Lingnan University, Hong Kong
- 2005 "Performing Contradictions, Performing Bad-Girlness in East Asia." Rockefeller Humanities Conference, East-West Center and the University of Hawaii
- 2000 "Tracing Her Authorial Gestures on Her Body: Tina as a Porn Star in Hong Kong in 1967-1970." International Conference on Chinese Cinemas, Hong Kong Baptist University
- 1999 "The First Chinese Woman Director: The Female Authorship of Tang Shu Shuen and Her Context." Conference on "Love, Sexuality and Cultures," Chinese University of Hong Kong
- 1997 "Art in Flux: Diaspora and Cultural Production." College Arts Association Annual Conference, New York
- 1996 Invited Speaker, "Striving Toward Self-Naming: A Critical Survey of Hong Kong Film Development." York University, Toronto
- 1995 "Touch Memory, or, Haptic to See You." Images Symposium '95, Festival of Independent Film and Video, Toronto

研究生論文指導及考試委員

POSTGRADUATE THESIS SUPERVISION/EXAMINATION

- 高穎琳〈攝影中凝視與被凝視之女體〉碩士論文導師，臺灣世新大學性別研究所，2015-迄今
External Examiner for Zhao Jing, PhD candidate in Gender Studies (Cultural Studies), "Articulating the 'L' Word Globally in a Cyber 'Garden of Eden': Online Chinese Queer Fandom of Western Media and Celebrities." Chinese University of Hong Kong, 2016
- 鄭亘良〈「超越藍綠」、想像「中國」、參照「香港」下的台灣政治論述〉博士論文導師，香港嶺南大學文化研究系 Chief Supervisor of Cheng Keng-Liang (Hong Kong Postgraduate Fellowship awardee), PhD candidate in Cultural Studies, "Modernity of Democracy and Re-Articulation of Alternative Radical Democracy: Asia as Method and Taiwan as Example." Lingnan University, 2012-2016. Dissertation passed with distinction
- 沈丹〈香港電影中的歷史與政治空間想像〉碩士論文導師，香港嶺南大學文化研究系 Chief Supervisor of Shen Dan, MPhil candidate in Cultural Studies, "History and Politics: The Imagination of Space in Hong Kong Films." Lingnan University, 2012-2014
Co-supervisor of Roberto Carlos Castillo Bautista (Hong Kong Postgraduate Fellowship awardee), PhD candidate in Cultural Studies, "Africans in Guangzhou, China: a Cultural Analysis of Transnationality." Lingnan University, 2011-2014
Chair for Kho Tungyi's Oral Examination, PhD candidate in Cultural Studies, "Eurocentrism, Modernity and Chinese Sociality: An Ethnographic Study of Everyday Social Life in New-Millennium China." Lingnan University, 2014
- 劉麗凝〈屬靈戰爭與旅遊：一個短期宣教活動的個案研究〉碩士論文考試委員，香港嶺南大學文化研究系，2013 Examiner for Lai Ieng Lau, MPhil candidate in Cultural Studies, "Spiritual Warfare and Tourism: A Case Study of Hong Kong Christian Short Term Mission Activities." Lingnan University, 2013
- 張鐵樑〈東亞紀錄片影展的在地連線〉博士論文考試委員，香港嶺南大學視覺研究系 External

Examiner for Cheung Tit Leung, PhD candidate in Visual Studies, "Extending the Local: Documentary Film Festivals in East Asia as Sites of Connection and Communication." Lingnan University, 2010

梁小島〈後八九中國地下電影〉碩士論文考試委員, 香港嶺南大學文化研究系 Internal Examiner for Liang Xiaodao, MPhil candidate in Cultural Studies, "The Formation of Mainland Chinese Independent Films and Urban Youth Practice since the 1990s." Lingnan University, 2009

彭家維〈她們的故事: 香港同志影展研究〉碩士論文考試委員, 香港中文大學性別研究 External Examiner for Janet Pang, MPhil candidate in Gender Studies, "Herstories of Hong Kong Lesbian and Gay Film Festival." Chinese University of Hong Kong, 2008

Internal Examiner for Cheng Wai-peng, PhD candidate in Cultural Studies, "Modernity of Gender: the Reception and Construction of Feminist Discourse in Contemporary Women's Studies in Mainland China (1980-2000)." Lingnan University, 2007

Co-supervisor for Nicole Schadewitz, PhD in Design, Culture and Theory, "Interface and Interaction Design Patterns for Remote Intercultural Collaboration." School of Design, Hong Kong Polytechnic University, 2003-2005

教學 TEACHING (Partial List)

2019 "China On Screen," International Summer School, The Chinese University of Hong Kong

2019-Present "Un/homely Islands: Hong Kong and Taiwan Literatures," Centre for China Studies, The Chinese University of Hong Kong

2018-Present "Prostitution and Chinese Modernity," Centre for China Studies, The Chinese University of Hong Kong

2017 "Gender/Sexuality and Cinema Studies," The Center for Women's Studies, College of Liberal Arts, Shantou University, China

2017 第八期「性社會學理論與實踐」研討班, 中國人民大學性社會學研究所及哈爾濱醫科大學性健康研究與教育中心主辦

2017 "New' Cinemas across National Boundaries: Beyond the New Waves," Department of Comparative Literature, University of Hong Kong

2010-2015 "Directed Research Study," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2009-2015 "Perspectives in Cultural Studies" (compulsory freshman course for all Cultural Studies major), Department of Cultural Studies, Lingnan University

2009-2015 "Media, Culture and Creativity," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2006-2015 "Narrating Hong Kong," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2014 Leader, Writing Workshop, Renaissance Foundation Summer Camp, Hong Kong

2013-2014 "Topics in Cultural Studies: Documentary," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2012-2013 "Workshop in Creativity and Cultural Production," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2012-2013 "Independent Study," Masters in Cultural Studies, Department of Cultural Studies, Lingnan University

2006-2013 "Film and Cinema Studies," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2006-2013 "Critical Writing Workshop," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2011-2012 "Workshop in Cultural Practices: Video and Sound Production," Masters in Cultural Studies, Department of Cultural Studies, Lingnan University

2010-2011 "Gender and Cultural Politics," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2008-2009 "Seminar in Cultural Representation: Sexuality Studies," Masters in Cultural Studies, Department of Cultural Studies, Lingnan University

2007-2008 "Seminar in Current Cultural Issues: The Stephen Chow Phenomenon," Department of Cultural Studies, Lingnan University

2006-2007 "Seminar in Current Cultural Issues: Ghosts, Cyborgs and Objects—"Things' we enjoy watching but do not want to be," Department of Cultural Studies, Lingnan University

- 2005-2006 “Introduction to Mass Communication” (year-long core course for freshmen, Parts 1 and 2), School of Communication, National Chengchi University, Taipei
- 2005-2006 “Visual Communication Studies,” School of Communication, National Chengchi University, Taipei
- 2005-2006 “Documentary Studies: History, Theory and Production” (year-long postgraduate seminar), Department of Radio/Television, School of Communication, National Chengchi University, Taipei
- 2000-2005 “Introduction To Cultural Theory,” core course For ‘Design, Culture And Theory,’ School of Design, Hong Kong Polytechnic University
- 1999-2005 “Advanced Video Production,” School of Design, Hong Kong Polytechnic University
- 1999-2005 “Video Production,” School of Design, Hong Kong Polytechnic University
- 1999-2005 “Introduction to Media Design,” School of Design, Hong Kong Polytechnic University

文化服務 CULTURAL SERVICE

期刊 / 出版編輯委員及稿件審批 Board Member/Reviewer for Publications

Rowman & Littlefield International (UK)

《傳播與社會學刊》 *Journal for Communication and Society* (Chinese University of Hong Kong)

Inter-Asia Cultural Studies (Routledge)

Convergence: Journal of Research into New Media Technologies (Luton, UK: University of Luton and Sage)

The Journal of Diverse Sexualities (Syracuse)

Frontiers of Literary Studies in China (Brill)

Material Religion: The Journal of Objects, Art, and Belief (Berg/Bloomsbury)

Popular Communication: The International Journal of Media and Culture (Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum)

獎助評審 Jury Member/Reviewer for Grants and Competitions

香港特區政府學術研究獎助委員會 Research Grants Council, Hong Kong SAR

香港中文文學創作獎 Hong Kong Chinese Literary Award

香港藝術發展局文學、電影及媒體藝術界別資助 Grants Applications, Literary Arts and Film and Media Arts, Hong Kong Arts Development Council

香港小童群益會短片比賽 Video Competition, The Boys’ and Girls’ Clubs Association of Hong Kong

香港公共圖書館徵文比賽 Hong Kong Public Library Literary Competition

香港獨立短片及影像媒體比賽 Hong Kong Independent Short Film and Media Arts Competition

臺灣國科會 National Science Council, Taiwan

臺灣金馬獎 Golden Horse Film Festival, Taiwan

臺灣女性影展 Women’s International Film Festival, Taiwan

汕頭大學婦女研究中心攝影比賽 Photography Competition, The Center for Women’s Studies, Shantou University

聲影挑戰比賽，創意澳門 Sound and Image Challenge Worldwide Competition, Creative Macau

「澳門製造」紀錄片比賽，澳門文化中心 “Made in Macau” Video Competition, Macao Cultural Centre Headlands Center for the Arts, California

顧問 Advising and Consultancy

香港藝術學院 Hong Kong Art School, Hong Kong Arts Centre

其他 Others

香港特區政府淫審處對中文大學學生報法庭專家證人 Expert Witness, Obscene Articles Tribunal against Chinese University Student Press, Eastern Law Courts, HKSAR

策展經驗 CURATORIAL EXPERIENCE

- 2007 Curator, 1st Hong Kong Tongzhi Art Exhibition, Nutong Xueshe, Hong Kong Cultural Center
2006 Curator/Co-founder, 1st Sex Workers' Film Festival, Hong Kong, organized by Ziteng
2005 Programmer/Co-founder, Taiwan Asian Lesbian Film Festival, Spot Cinema, organized by G/SRAT
2004, 2005 Guest Curator, Hong Kong Lesbian and Gay Film Festival
2001 Co-curator (with Ribble Chung), "Girl Play: 1st Hong Kong International Women's Theatre Festival," Hong Kong Arts Centre
1995 "Celebrity'hood" video program, Longwood Arts Gallery, Bronx Council on the Arts, New York
1995 "Between Selves: Works of the Asian Diaspora," Film Department, Hong Kong Arts Centre
1994 "Not Queer Enough," New York Lesbian and Gay Experimental Film and Video Festival
1992 "New Mexican Cinema," Film Department, Hong Kong Arts Centre
1991 "MTV & Its Discontents," Film Department, Hong Kong Arts Centre
1990 "The MultiMedia Cunningham," Film Department, Hong Kong Arts Centre
1990 Co-curator (with Ainling Wong), "She Makes Movies, Too," Hong Kong Arts Centre

其他文章 OTHER WRITINGS (Partial List)

- 游靜 (2019) 《香港，作為一部電影》，《端傳媒》
<https://theinitium.com/article/2019105-culture-yau-ching-hk-mail/>
Yau, Ching (2019) "Note-stone." Poem trans. Chenxin Jiang, *Catamaran Literary Reader* 26.
游靜 (2016-2017) 《長物》小說連載 (未完)，《端傳媒》
游靜 (2016) 〈給我滾—致青年〉，入選《字花十年選詩歌卷》，水煮魚文化製作有限公司
游靜 (2016) 〈22年後〉，入選《字花十年選評論卷》，水煮魚文化製作有限公司
游靜 (2016) 〈毋忘左右怕你黝〉，入選《浮雲與剃刀—字花十年選散文卷》，水煮魚文化製作有限公司
Yau, Ching (2016) "Five Poems." Trans. Steve Bradbury and Chenxin Jiang, *Asymptote Literary Journal*.
<http://www.asymptotejournal.com/special-feature/yau-ching-five-poems/>
游靜 (2016) 〈從《Carol》看「進步」平權的代價〉，《端傳媒》
<https://theinitium.com/article/20160515-opinion-yauching-carol/>
游靜 (2015) 〈逃逸空間的誘惑與失去〉，《端傳媒》
游靜 (2014) 〈返工與家國〉，入選《2014 香港詩選》，練習文化實驗室有限公司
Yau, Ching (2010) "Bad Kids: Leaving a Message for Their Future Selves." *eRenlai Magazine: a Pan-Asian Magazine of Cultural, Social and Spiritual Concerns* 4 (November)
Yau, Ching (2010) "Two Poems." *Cha: An Asian Literary Journal* 20 (March 2013)
<http://www.asiancha.com/content/view/1396/110/>
游靜 (2009) 〈音樂拯救了我〉，《明報》2009年十一月
Yau, Ching (2009) "We Are All Refugees," *The Box Book—Conversations*. Hong Kong: MCCM Creations, 186-195
游靜 (2009) 〈杯葛之法西斯〉，《香港電影》2009年6月號
游靜 (2009) 〈風自無言〉，《香港電影》2009年5月號
游靜 (2009) 〈自恨十九層〉，《香港電影》2009年4月號
游靜 (2009) 〈單元婚姻的神話〉，《香港電影》2009年2月號
游靜 (2009) 〈男人不壞〉，《香港電影》2009年1月號
游靜 (2008) 〈我們都是這樣長大的〉，《香港電影》2008年12月號
游靜 (2008) 〈酷兒政治與同志研究〉，《文化現場》2008年11月號；廣州《明鏡》週報轉載
游靜 (2008) 〈熟女·吾愛〉，《香港電影》2008年11月號
游靜 (2008) 〈畫皮的現代啟示錄〉，《香港電影》2008年10月號
游靜 (2008) 〈男人怕〉，《香港電影》2008年9月號
游靜 (2008) 〈跨性別弱勢的翻身？〉，《香港電影》2008年8月號

- 游靜 (2008) 〈對着你罵，還是背後殺你好？〉，《香港電影》2008年7月號
- 游靜 (2008) 〈從陰盛陽衰到陰衰陽衰〉，《香港電影》2008年6月號
- 游靜 (2008) 〈色無界〉，《香港電影》2008年5月號
- 游靜 (2008) 〈期許落空的快感〉，《香港電影》2008年4月號
- 游靜 (2008) 〈周星馳與羅志華〉，《香港電影》2008年3月號
- 游靜 (2008) 〈殭屍番生的藍莓之夜〉，《香港電影》2008年2月號
- 游靜 (2008) 〈傳記電影在不在〉，《香港電影》2008年1月號
- 游靜 (2007) 〈香港電影作為一種方法〉，《香港電影》2007年11月號
- Yau, Ching (2006) "Jury Commentary III/2006 WMW Domestic Selections." In Taiwan Women Film Association Committee ed., *Taiwan Women Make Waves Film Festival Catalogue 2006: Women and the Arts*. Taipei, Taiwan: Women's Film Association, 192-194
- Yau, Ching (1999) "Report from the Field: Observations from European Media Arts Festival 1999." *Xpressions* 22 (July 11), Hong Kong: South China Morning Post
- Yau, Ching (1999) "Hong Kong Cinema Under Western Eyes." *Xpressions* 20 (May 10), Hong Kong: South China Morning Post
- Yau, Ching (1999) "Mysteries of the West in the Oriental Myth." *Xpressions* 16 (April 8), Hong Kong: South China Morning Post
- Yau, Ching (1999) "Introduction to Media Libraries." *Xpressions* 14 (March 11), Hong Kong: South China Morning Post
- 游靜 (1997) 〈從特種國家服務員轉個體戶至出口外銷〉小說連載，《明報》「世紀版」，7月4日至13日

其他講座 OTHER PRESENTATIONS

- 2019 "The Poetics of Identities," Singapore Writers Festival, Ngee Ann Kongsi Auditorium, National Gallery Singapore
- 2019 "文字游戏：重书当代华文文学 Wordplay: Rewriting Contemporary Chinese Literature," Singapore Writers Festival, The Arts House, Play Den, Singapore
- 2019 "为今日的电影受众书写电影？ Writing for the Film Audience of Today," Singapore Writers Festival, Rooftop Studio 3, National Gallery Singapore
- 2019 上海《界面》訪談：〈《都挺好》是所谓的大女主戏，但它不光是大女主〉
https://www.jiemian.com/article/3563506.html?fbclid=IwAR2PqsW6A-76CyNrGpIA8f_XCe-e5QhCjpWFlAAui-jQ0Yr4ohzjdmvnFkA
- 2019 〈香港後/殖民內戰〉講座，臺灣左翼聯盟
- 2019 〈雲游〉，詩生活節，kubrick 書店，詩生活節 PoetiCity 主辦
- 2018 〈母後〉，「香港文學季—氣味相投：文學 x 視藝展覽」，香港藝術中心，香港文學生活館主辦
- 2017 〈從電影《卡露的情人》及原著小說看全球同志政治的新暗櫃〉講座，臺灣性別人權協會
- 2016 〈壞孩子與我〉演講，《一席》，上海當代藝術博物館
- 2016 香港文學民間講堂：焦點詩集選讀《香港文學大系：新詩卷》，香港文學生活館
- 2015 「佔領、身體與權力—運動中的情欲、性/別政治」論壇，dirty press 主辦
- 2015 香港文學民間講堂：〈解讀也斯〉，香港文學生活館
- 2015 《我從未應許你一個玫瑰園》新書發佈會，廣州學而優書店
- 2014 《香港五十年代文學及電影的「本土意識」》，第十屆香港文學節：尋找城市的文學記憶，香港中央圖書館 "Localness in Hong Kong 1950s Literature and Cinema." 10th Hong Kong Literary Festival: Cities as Remembered in Literature, Hong Kong Central Library
- 2014 「蛋的毛，詩的影—游靜的詩」，廣州聯合書店
- 2012 「創意短打：投身創意文化產業的去向」論壇，香港兆基創意書院
- 2012 Invited Speaker, "Cinematic Space." School of Architecture, Chinese University of Hong Kong

- 2011 Invited Speaker, “Hong Kong Independent Films: The Poetics & Politics of Gender & Sexuality.”
Lingnan Arts Week, Lingnan University
- 2011 Invited Speaker, Workshop on “Self-understanding through non-conventional approaches.”
Department of Social Work, City University of Hong Kong
- 2011 《大毛蛋》新書發佈會, 庫布里克書店, 北京 MoMA
- 2010 「國中小兒童媒體素養教育推廣計畫成果發表會」嘉賓講者, 中華民國教育部
- 2009 〈香港酷兒寫作〉演講, 香港 kubrick 書店
- 2009 Chair and discussant, “Queer Like You: Sexual Culture and the Bounds of Normality” by Helen Leung.
Lecture Series on Gender Studies, Chinese University of Hong Kong
- 2008 Invited Speaker, “Queer Asia: Launching a new book series.” Hong Kong University Press, University
of Hong Kong
- 2008 〈不再天真! ? 反思「艷照事件」中的「道德」〉文化論壇講者, 香港嶺南大學文化研究系及
文化研究學會主辦
- 2007 Invited Speaker, “Erotics/Pornography, Cultural Politics and Hong Kong’s Future.” “Our Future
Seminar Series,” organized by Lingnan University Kwan Fong Cultural Research and Development
Center, Hong Kong Cultural Centre
- 2007 Invited Speaker, “Cultural Politics of Sexual Minorities.” Hong Kong Christian Institute
- 2007 Invited Speaker, “Gender X Sexuality X Creativity.” Nutong Xueshe, Hong Kong Cultural Centre
- 2007 Panelist, Seminar on “Li Han-hsiang’s Con and Porn.” Hong Kong Film Archive
- 2006 Chair and moderator, “Rights: Circulation, Appropriation and Hegemony in Inter-Asia.” Department
of Religious and Cultural Studies, Chinese University of Hong Kong
- 2004 Invited Speaker, “Lala Looks: Cinemas of Chinese-speaking Lesbians.” Gender and Sexuality Rights
Association Taiwan (G/SRAT)
- 2003 Invited Speaker, “Exploring the Language and Aesthetics of Female Authorship in Chinese Cinemas.”
Women Make Waves Forum, Taiwan
- 2003 Invited Speaker, “Hong Kong Independent Filmmaking Today.” Broadway Cinemateque, Hong Kong
- 2002 Invited Speaker, “Go Digital: The Future of Filmmaking?” Hong Kong International Film Festival
- 2000 Selected Artist on a Cultural Exchange Program with Japan in Multimedia Art, funded by Hong Kong
Arts Development Council. Presentations at Kyoto Art University and others
- 1999 Panel Chair, “Gender and Fashion Culture.” 1st Conference on Hong Kong Culture, Hong Kong
Polytechnic University, November
- 1998 Visiting Artist’s Presentation at University of California, Berkeley and Davis
- 1997 Visiting Artist’s Presentations at Optica Gallery, and Concordia University, Montreal

電影及錄像作品 FILM/VIDEO WORKS (Directed and Produced by Yau Ching)

- 2010 **壞孩子** *We Are Alive*
- 2003 **為父親命名** *In My Father's House, There are Many Mansions*
Commissioned by Institute of Contemporary Culture, Hong Kong.
- 2002 **好郁** *Ho Yuk (Let's Love Hong Kong)*
獲獎 Awards:
葡萄牙費加拿霍斯電影節影評人大獎 Prémio de Ficção (Grand Prix for Fiction
from International Critics’ Jury), Figueira da Foz International Film Festival, Portugal
臺灣金馬獎最佳新人提名 Nominee, “Best New Performer,” Golden Horse Film
Festival, Taiwan
- 1999 **搵自己** *Finding Oneself*
香港電台電視部「文化空間」特約節目
An episode of *Cultural Vibes* commissioned by Radio Television Hong Kong
- 1999 **雪仙的妹妹** *Suet-Sin's Sisters*

- 1998 **我餓 *I'm Starving***
 獲獎 Awards:
 Silver Prize, Brno 16 Film Festival, Czech Republic
 香港獨立短片展公開組銀獎 Silver Prize, Hong Kong Independent Short Film and Video Awards (Open Category)
- 1997 **慶回歸 *June 30, 1997***
- 1997 **另起爐灶之耳仔痛 *Diasporama: Dead Air***
 獲獎 Awards:
 香港獨立短片展紀錄片銀獎 Silver Prize, Hong Kong Independent Short Film and Video Awards (Documentary)
- 1993 **錄像書簡 *Video Letters 1-3***
- 1993 **流 *Flow***
 獲獎 Awards:
 日本視像論壇評審團特別獎 Special Jury Prize, Image Forum Festival, Japan
- 1993 **理想家 / 國 *The Ideal/Na(tra)tion***
 獲獎 Awards:
 Best 20, International Video Art Prize, Germany
- 1991 **你有什麼特別的要我告訴你?**
Is There Anything Specific You Want Me To Tell You About?
 獲獎 Awards:
 Honorable Mention, Ann Arbor Film Festival
 Cindy Film Bronze Award
 Best Original Conception, New School Invitational Film Show
- 1989 **卡拉[超住(你嘅)]OK**
Here's Looking at You, Kid!
 Co-produced with Wong Chi Fai and Ellen Pau.

個展 SOLO EXHIBITION

- 12/2013-1/2014 《未來過去式：游靜電影及錄像回顧展》，廣東時代美術館
 “The Future in Past Tense—A Retrospective of Yau Ching’s Film and Video Art,”
 Guangdong Times Museum, China
- 2013 Screenings of six Yau Ching’s films and videos followed by discussions, various sites,
 organized by Institute for Tongzhi Studies, New York City
- 2005 《香港獨立導演游靜錄像作品放映及專題講座》，澳門拍板視覺藝術團
- 2003 臺灣女性影展焦點導演 “Director In Focus,” Taiwan International Women's Film
 Festival
- 1994 Featured in Robert Flaherty International Film Seminars, New York

裝置藝術及表演 MEDIA INSTALLATION AND PERFORMANCE

- 2015 Staged Reading of *The Malady of Death: Écrire et Lire*, directed by Haegue Yang, Sunbeam
 Theatre, Hong Kong
- 2004 *Right Behind You*, digital media installation, Hokkaido Museum of Modern Art, Japan
- 2001 *Move Me*, interactive digital installation, University of Hong Kong Museum
- 2001 *Dizzy Fish Learns To Be A Winner In Losers' Paradise*, collaboration with Sara Chi Hang
 Wong, mixed media solo performance, Hong Kong Arts Centre
- 2000 *Stability and Prosperity*, digital mixed media installation, Young-un Museum of
 Contemporary Art, Seoul, South Korea

- 1992 Exhibited sound poems at St. Mark's Poetry Project, New York, including:
Forever, Notes on Arrival/Survival, 1/4" audiotape
- 1989 *Object-act-ivities*, performance-installation at Sheung Wan Cultural Centre, Hong Kong.
Co-produced with P. K. Leung, Choi Yen-chi and C. Y. Mui
- 1989 *Present Continuous Tense*, performance-installation in Statue Square, Hong Kong, organized
by Zuni Icosahedron

其他獎助及獎項 OTHER GRANTS & AWARDS

- 2016 香港電台十大好書提名 Nominee, Best Ten Books of the Year, Radio Television Hong Kong
- 2015; 2016 香港藝術發展局出版獎助 Hong Kong Arts Development Council Publication Grant
- 2005 Japan Foundation Fellowship, Sapporo
- 2000 香港藝術發展局赴日本大學交流獎助 Hong Kong Arts Development Council Cultural
Exchange Grant
- 2000 香港藝術發展局出版獎助 Hong Kong Arts Development Council Publication Grant
- 1999 香港中文文學雙年獎優異（詩組） Chinese Literary Biennial Award Recommended Prize
(Poetry Section)
- 1998 University of London Royal Holloway Fellowship
- 1997 香港藝術發展局出版獎助 Hong Kong Arts Development Council Publication Grant
- 1991 Naropa Institute Visiting Fellowship at Summer Writing and Poetics Workshop
- 1991 Asian Cultural Council Fellowship, New York
- 1990 香港市政局文學獎（散文） Urban Council Literary Award (Essay Section), Hong Kong
- 1988 香港青年文學獎（散文） Hong Kong Youth Literary Award (Essay Section), Hong Kong
- 1986-1988 Sir Man Kam Lo/Jardine Scholarship, Hong Kong

他人評論 ON YAU CHING'S WRITING (Partial List)

- 李慧兒，〈跨．月．時間—游靜《月》的時空與性別跨越〉，《101 藝術新聞網》，21/9/2016。
<http://www.101arts.net/viewArticle.php?type=artsnews&id=2290&gid=74&auid=158>
- 鄧正健，〈藝術養成一個游靜讀《游於藝》〉，《字蟲 Kritik》，15/6/2015。
<http://www.kritik.hk/reviews/2015/06/15/>【轉載】藝術養成一個游靜—讀《游於藝》
- 廖偉棠、鄭曦暉，〈和你說說詩#17 爆谷粟粟：游靜〉，香港電台，2/3/2014。
http://programme.rthk.hk/channel/radio/programme.php?name=/poem_with_you&d=2014-03-02&p=6045&e=253120&m=episode
- 廖偉棠、鄭曦暉，〈和你說說詩:#18 本色女人：游靜〉，香港電台，23/2/2014。
http://programme.rthk.org.hk/channel/radio/programme.php?name=radio2/poem_with_you&d=2014-02-23&p=6045&e=252156&m=episode
- 鄧小樺〈艱難自我，與不為取悅—游靜新作評說〉，《字花》第 30 期，香港：水煮魚文化製作有限公司，2011，頁 80-81。
- Jennifer Feeley, "Heartburn on a Map Called Home: Yau Ching and the (Im)possibility of Hong Kong Poetry as Chinese Poetry." *Journal of Modern Literature in Chinese: Special Issue: Center and Periphery*, 10.1 (summer 2010): 134-159.
- 小西，〈在回歸十周年前夕細讀一則十年前的政治寓言〉，葉輝編《今天．香港十年》，中國：牛津大學出版社，2007。<http://www.inmediahk.net/node/226974>
- 鄧小樺，〈游靜（為何我不能寫得短一點）〉，2005/11/6。http://tswtsw.blogspot.hk/2005/06/blog-post_11.html?m=1
- Yau Suk Yi, "I didn't promise you a rose garden—Interview with Yau Ching." *New Women's Magazine*, Hong Kong, Summer 1990